

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE: Disboxid 444 Dickschicht B-komponens

Gyártó cég neve: **Disbon-Gesellschaft mbH, Chemische Erzeugnisse & Co KG**  
Roßdörfer Straße 50, D - 64 372 Ober-Ramstadt

Importáló cég neve: **Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.**  
1108 Budapest, Gyömrői út 140.  
Tel.: (1) 264-8914, 265-1594

Felhasználás: Padlóbevonat a címke adatai szerint

### 2. ÖSSZETÉTEL

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
<b>Etil - benzol</b>	100 – 41 - 4	202 – 849 - 4	1 – 2,5	F, Xn	11 - 20
<b>Xilol (izomerkeverék)</b>	1330 – 20 - 7	215 – 535 - 7	2,5 - 5	Xn	10 - 20/21 - 38
<b>Fenol</b>	108 – 95 - 2	203 – 632 - 7	2,5 - 5	T	24/25 - 34
<b>m – Xililén - diamin</b>	1477 – 55 - 0	216 – 032 - 5	2,5 - 10	C	22 - 34

**Egyéb:** Modifikált alifás amin alapú epoxigyanta edző

### 3. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

**C**



**maró**

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- A sérült igyon sok vizet! Azonnal forduljunk orvoshoz és mutassuk meg a címkét!
- Hánytatni tilos!

#### 4.2. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Tisztítsuk meg a bőrfelületet folyó vízzel!
- Szennyezett ruházatot levenni.
- Ne használjunk oldószert, vagy hígítót.

#### 4.3. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával (legalább 15 percen át).
- Irritáció, fájdalom, látászavar vagy egyéb tünetek jelentkezése esetén forduljunk szakorvoshoz!

#### 4.4. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Orvosi ellátás, illetve panasz esetén orvosi megfigyelés szükséges!
- A címkét minden esetben mutassuk meg az orvosnak!

### 5. TŰZVESZÉLYESSÉG

Tűzveszélyességi kategória: -

#### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet (vízsugár nem alkalmazható).

#### 5.2. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Szükség szerint légzőkészülék

#### 5.3. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Az égéskor keletkező füstgázok. Ezek belégzése súlyos egészségkárosodást okozhat.

#### 5.4. Egyéb:

A közelben levő zárt tartály vízzel hűtendő!

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet.

### 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.

A baleset helyszínén csak a mentésben részt vevő személyek tartózkodhatnak!

#### 6.1. SEMMÉLYI VÉDELEM:

Teendők:

- Kerüljük a készítménnyel történő közvetlen érintkezést.
- Veszélyhelyzet esetén távolítsuk el az ott dolgozó személyzetet és gondoskodjunk megfelelő légcseréről a helyiségben.
- Bőrre, szembe ne kerüljön.

#### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

Előírások:

- Hulladékkezelés és megsemmisítés csak a hatósági előírások figyelembevételével történhet!
- A készítményt élővízbe, talajba és közcatornába juttatni tilos!
- Élővízbe, közcatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítése kötelező!

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1. Kezelés:

A szokásos higiénés eljárások betartásával.

Gondoskodjunk megfelelő légcseréről a helyiségben.

#### 7.2. Tárolás:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható, száraz helyen. Élelmiszerektől, takarmányoktól távol tartandó! Savaktól, oxidáló szerektől távol tartani!

Óvjuk a közvetlen napsugárzástól, és a fagytól

A termék szerves oldószereket tartalmaz, kerüljük a robbanásveszélyes gőz – levegő elegy képződését.

### 8. AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKA VÉGZÉS FELTÉTELEI

#### 8.1. A munkavégzés feltételei:

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

A szokásos alkalmazási feltételek mellett használható. Munkaszünetben, illetve munkavégzés után mossunk kezet! A szemmel és bőrrel való érintkezést kerüljük!

#### 8.2. Munkahelyi légtérben megengedett határértékek:

**Fenol** (CAS: 108 – 95 - 2) **AK** - érték: 7,8 mg/m<sup>3</sup>; **CK** - érték: 78 mg/m<sup>3</sup>

**Xilol** (izomerkeverék), (CAS: 1330 – 20 - 7) **AK** - érték: 221 mg/m<sup>3</sup>, **CK** - érték: 442 mg/m<sup>3</sup>

**Etil – benzol** (CAS: 100 – 41 - 4) **AK** - érték: 442 mg/m<sup>3</sup>; **CK** - érték: 884 mg/m<sup>3</sup>

#### 8.3. Személy védelem:

1. Kézvédelem: kézzvédő krém használata ajánlott, használjunk védőkesztyűt!
2. Szemvédelem: védjük a szemet a permettől, fröccsenés ellen védőszemüveg
3. Légzésvédelem: szükség szerint védőálar, vagy légzőkészülék!
4. Testfelület védelme: megfelelő, zárt munkaruházat.

### 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

#### 9.1. Fizikai tulajdonságok:

1. **Halmazállapot:** folyékony
2. **Szín:** fehér
3. **Szag:** jellegzetes
4. Gyulladás hőmérséklet: >350 °C
5. Sűrűség (20 °C): 1, 47 g/cm<sup>3</sup>
6. Oldhatóság/keverhetőség: vízzel nem, illetve kevésbé keverhető
7. Forráspont: 140 °C
8. Viskozitás (20 °C): 5000 mPas
9. Olvadáspont: nem jellemző
10. Lobbanáspont: > 65 °C
11. Gőznyomás (20 °C): 5 - 10 mbar
12. Robbanásveszélyesség: alsó robbanáshatár 1,1 térf%, felső robbanáshatár 9,5 térf %

#### 9.2. Kémiai tulajdonságok:

pH - érték (20 °C-on): nincs adat

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

#### 10.1. Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten és általános munkakörülmények között stabil.
2. Óvjuk a lúgtól, az oxidációtól a savaktól és az aminosoktól.
3. Hőbomlás esetén: veszélyes bomlástermékek szén-dioxid, szén-monoxid, füst, nitrogén – oxidok.

### 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

#### 11.1. Toxicitás (LD<sub>50</sub>):

**Fenol** (orális, patkány): 300 mg/kg

**Xilol** (orális, patkány): 4300 mg/kg

#### 11.2. Akut toxicitás:

Erős bőr- és szemingerlő hatású!

Lenyelés esetén a szájüregben és a garatban erősen maró hatású. A nyelőcső és a gyomor perforálódhat.

### 12. ÖKOTOXICITÁS:

Tilos a készítményt élő vízbe, csatornahálózatba, vízfolyásokba és a talajba juttatni.  
A termék által okozható környezeti károsodás nem zárható ki teljes bizonyossággal.

### 13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 102/1996. (VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak szerint.  
Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!  
Veszélyes hulladékként kell szállítani! A megszáradt anyagmaradékokat, mint építési hulladékot megsemmisíteni.

### 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

#### Maró anyag!

#### 14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: 8. osztály
2. UN szám: 2735

#### 14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-kód: 8
2. UN-szám: 2735

#### 14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA: 8
2. EMS – szám: 8 - 05

### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

#### 15.1. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszély jel és veszély szimbólum:



A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R - mondatok:

**R 21** – Bőrrel érintkezve ártalmas

**R 22** – Lenyelve ártalmas

**R 34** – Égési sérülést okoz

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S - mondatok:

**S 1** – Elzárva tartandó

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

**S 23** – A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

**S 28** – Ha az anyag a bőrre kerül, vízzel bőven azonnal le kell mosni

**S 29** – Csatornába engedni nem szabad

**S 37** – Megfelelő védőkesztyűt kell viselni

**S 39** – Szem-/arcvédőt kell viselni

**S 46** – Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

#### 15.2. Vonatkozó törvények és rendeletek:

##### 1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,  
44/2000. (XII. 27) EüM. rendelet

##### 2. Veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások:

102/1996. (VII. 12.) Korm. rendelet

##### 3. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

3/1984. (II. 7.) OVH ill. 33/1993. (XII. 23.) KTM rendelet  
4/1984. (II. 7.) OVH ill. 34/1993. (XII. 23.) KTM rendelet

##### 4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

### 16. EGYÉB

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény (a kémiai biztonságról) és a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

Budapest, 2002. 05. 10.

**CAPAROL HUNGÁRIA**  
Kereskedelmi Kft.  
1108 Budapest, Gyömrői út 140.  
Tel.: (36-1) 264-8914 Fax: 262-0467  
Adósz.: 10973299-2-42  
.....  
aláírás